

SALA DE EMERGENCIA, CUIDADO URGENTE O CLÍNICAS COMERCIALES: ¿CUÁL ES LA DIFERENCIA?

Cuando usted está enfermo o tiene una lesión, saber a dónde ir a buscar atención puede hacer una gran diferencia... en cuánto tiempo usted espera... y en cuánto usted gasta para sentirse mejor.

Su doctor:

Para asuntos de salud que no son graves o que pueden esperar a las horas normales de oficina, ver a su doctor regular es siempre una opción:

- » El o ella saben su historia de salud.
- » Visitar a su doctor es a menudo la forma más económica para sentirse mejor.
- » Usted no tiene que esperar, solamente preséntese a la hora de su cita.

Clínicas ambulatorias:

Las **clínicas ambulatorias** están abiertas después de las horas normales y durante los fines de semana. Las **salas de Cuidado Urgente y Cuidado Inmediato** están ubicadas en las clínicas, hospitales o en otras instalaciones de cuidado de salud. Las **clínicas comerciales** (también llamadas **clínicas de cuidado convenientes**) son clínicas que funcionan dentro de una tienda de venta al por menor. Visite cualquiera de estas instalaciones cuando:

- » Usted no puede esperar para ver a su doctor regular.
- » Usted no está tan enfermo o lesionado como para ir a la sala de emergencia.

Clínicas de Cuidado Urgente o Cuidado Inmediato:

Ubicadas en un hospital o en otra instalación de cuidado de salud, éstas clínicas cuentan con doctores, enfermeras y enfermeras graduadas.

Algunos departamentos de emergencia ofrecen cuidado urgente fuera de las horas de oficina. Cuando usted visita una sala de emergencia que también ofrece servicios de cuidado urgente, un nivel de cuidado preliminar (urgente o emergente) es determinado basado en sus síntomas. En algunos casos, la determinación es hecha después que el diagnóstico es confirmado. Esto puede resultar en una factura por los servicios del departamento de emergencia aunque usted haya empezado en el departamento de cuidado urgente.

Clínicas Comerciales (Clínicas de cuidado conveniente):

The Alliance ofrece acceso a algunas de las clínicas Shopko FastCare y Walgreens Take Care. Estas clínicas están ubicadas en un ambiente de venta al por menor y cuentan con personal de enfermeras graduadas y se especializan en cuidado para aquellas personas mayores de 18 meses. Ellos pueden brindar una alternativa rápida y fácil cuando usted necesita cuidado debido a enfermedades menores o necesita un examen de laboratorio, vacunas o una revisión física para deportes/campamento. Use nuestro **Directorio de Proveedores en línea** (vea el recuadro a la derecha) para localizar una clínica comercial cercana a usted.

Para más información sobre las clínicas de **Shopko FastCare** y **Walgreens Take Care**, refiérase al dorso de esta página.

Sala de Emergencias (ERs):

Están usualmente localizadas en un hospital, una sala de emergencia está equipada para enfocarse en emergencias médicas graves. Visitar la sala de emergencia (ER) para un asunto que no es de emergencia no es la mejor forma de mejorarse:

- » Le va a costar más de lo que le costaría ir a una cita de oficina con su doctor o a una clínica de servicio ambulatorio.
- » Usted probablemente va a pasar más tiempo esperando, ya que casos más severos deben ser atendidos primero.
- » Usted tendrá que ser visto por un doctor que nunca lo ha visto antes y que no sabe sobre su historia de salud particular.

Refiérase al dorso de esta página para determinar rápida y fácilmente el mejor tipo de instalación para usted dependiendo de sus necesidades de cuidado inmediato.

Encuentre una instalación de Cuidado de Salud:

Nuestro conveniente **Directorio de Proveedores en línea** (Online Provider Directory) incluye información sobre los proveedores del cuidado de salud en las áreas de cobertura de The Alliance. Para encontrar una instalación en su área que cubra mejor sus necesidades, haga clic en el botón **Find a Doctor** en www.the-alliance.org.



Usted puede hacer una búsqueda por instalaciones de cuidado de salud o por profesionales médicos específicamente; por **Ubicación/Especialidad (Location/Speciality)**, por **Nombre (Name)** o por la **condición/médica (Medical Condition)** que ellos tratan. Usted también puede organizar los proveedores por ubicación geográfica o crear un "Directorio de Proveedores Personalizado" ("Personalized Provider Directory").

Encuentre una Clínica de Cuidado Conveniente:

Usted puede encontrar clínicas de cuidado conveniente (venta al por menor) a través de nuestro Directorio de Proveedores en Línea (Online Provider Directory). Para hacerlo:

- » Seleccione **Providers by Location/Specialty**.
- » Escoja su red (network).
- » En el campo "Provider Type" seleccione **Convenient Care Clinics**.
- » Oriente su búsqueda escogiendo una ubicación de partida y luego haga clic en **Find Providers**.

Los Centros de Cuidado Urgente pueden ser buscados de la misma manera. Recuerde: Si usted está enfrentando una emergencia médica grave, vaya al departamento de emergencia del hospital más cercano o marque 9-1-1.

Determinando su nivel de cuidado

Use esta guía práctica para determinar qué instalación es la mejor para usted, dependiendo de sus necesidades.

Visite la **sala de emergencia** para:

- » Dificultad para respirar, falta de aire
- » Dolor o presión de pecho o del área abdominal superior
- » Desmayo, mareo repentino, debilidad
- » Confusión o cambios en su estado mental
- » Cualquier dolor severo repentino
- » Sangrado incontrolable
- » Diarrea o vómito severo o persistente
- » Toser o vomitar sangre
- » Sentimientos suicidas
- » Dolor abdominal inusual
- » Huesos rotos importantes

Visite una **clínica de cuidado urgente o inmediato** para:

- » Cortes menores, raspaduras, moretones y sarpullidos
- » Dolores de garganta
- » Quemazón/ardor al orinar
- » Dolor de oído
- » Torceduras
- » Fiebre
- » Dolor de espalda
- » Irritaciones del ojo
- » Gripes e Influenza (Flu)
- » Fracturas menores (dedo)

Visite una **clínica comercial (clínica de cuidado conveniente)** para:

- » Alergias
- » Pie de atleta
- » Infecciones de vejiga
- » Síntomas de gripe e influenza (flu), dolores de garganta, laringitis, infecciones del tracto respiratorio superior e infecciones de sinusitis
- » Herpes labial, infecciones de oído, infecciones de ojo e impétigo
- » Picaduras de insectos, erupción por hiedra venenosa, quemaduras y erupciones menores, quemaduras menores de sol
- » Tiña
- » Otitis externa
- » Exámenes de laboratorio tales como mononucleosis, embarazo o estreptococo
- » Exámenes físicos para deportes o campamento

Visite a su **doctor regular**:

- » Cuando usted pueda esperar para tener una cita
- » Para solicitar rellenos de sus medicinas

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE FACTURACIÓN PARA LAS CLÍNICAS COMERCIALES (CUIDADO CONVENIENTE)

CLÍNICAS DE SHOPKO FASTCARE

Las clínicas de Shopko FastCare están localizadas en tiendas seleccionadas de Shopko. Para ubicaciones de las clínicas FastCare en su área, seleccione Clínica de Cuidado Conveniente ("Convenient Care Clinic") como su tipo de proveedor en nuestro Directorio de Proveedores en Línea/Encuentre un Doctor ("Online Provider Directory/Find a Doctor function").

Cuando usted elige recibir cuidado en una clínica FastCare, se le solicitará que pague el monto por atención al momento del servicio. En ese momento, solicite a la clínica que envíe un reclamo a The Alliance, usando la dirección proporcionada en la parte posterior de su tarjeta de identificación de su plan de salud.

El pago será hecho a su proveedor y usted recibirá un reembolso directamente. The Alliance está trabajando con estos proveedores para asegurar que estos reembolsos sean hechos dentro de los 30 días de haber sido recibidos por la clínica u hospital.

CLÍNICAS TAKE CARE DE WALGREENS

Las clínicas Take Care de Walgreens están ubicadas en las farmacias Walgreens y en otras ubicaciones a través de los Estados Unidos.

Si usted elige recibir cuidado de una clínica Take Care de Walgreens, Walgreens someterá un reclamo por usted. Cualquier co-pago o deducible será facturado al empleado directamente por parte de Walgreens. Usted puede acceder a cualquier clínica Take Care de Walgreens en cualquier ubicación a través de los Estados Unidos y pagar los cargos de dentro de la red.

Si usted no presenta su tarjeta de identificación del plan de salud, se le solicitará que pague al momento de recibir el servicio. En estos casos, Walgreens le reembolsará cualquier pago tan pronto como ellos reciban el pago por parte del administrador de su plan de salud.